



**CONSELHO DA
UNIÃO EUROPEIA**

Bruxelas, 3 de Outubro de 2002

12654/02

**FAUXDOC 12
COMIX 558**

NOTA

de:	Secretariado-Geral
para:	Grupo das Fronteiras/Documentos Falsos
n.º doc. ant.:	5259/02 FAUXDOC 2
Assunto:	Glossário de termos técnicos dos documentos autênticos e falsos

Junto se envia, à atenção das delegações, a versão consolidada do glossário de termos técnicos dos documentos autênticos e falsos.

PARTE I

CÓDIGO	TIPO DE DOCUMENTO DE IDENTIDADE OU DE VIAGEM
NAP	Passaporte nacional
BUP	Passaporte de negócios
MIP	Passaporte/Bilhete de identidade militar
STP	Passaporte de estudante
YOP	Passaporte de jovem/criança
EMP	Passaporte de emergência
EMD	Documento de emergência
EMC	Certificado de emergência
CLP	Passaporte colectivo
LAP	Autorização especial de entrada
PTR	Título de viagem de regresso
DIP	Passaporte diplomático
DCP	Passaporte de correio diplomático
SEP	Passaporte de serviço
COP	Passaporte consular
OFP	Passaporte para agentes em missão especial
OCP	Passaporte colectivo para agentes em missão especial
MSP	Passaporte especial de ministro
MDP	Passaporte especial de serviço ministerial
ALP	Documento de viagem (Convenção relativa ao Estatuto dos Apátridas, Nova Iorque, 28.9.1954)
IDC	Bilhete de identidade
SIB	Cédula de Marítimo
COI	Certificado de identidade
TLP	Documento de viagem que substitui um passaporte nacional
DIV	Documento de identidade para visto
TRC	Certificado de viagem
TTD	Documento de viagem temporário
SPE	Documentos especiais, p. ex. salvo-conduto das Nações Unidas
RFP	Documento de viagem para refugiado (Convenção de Genebra relativa ao Estatuto dos Refugiados de 28.7.1951)
TCA	Documento para nacionais no estrangeiro
SPP	Passaporte especial
GLP	Passaporte/documento de viagem local
PRP	Autorização de residência permanente
TRP	Autorização de residência temporária
VSA	Visto
TVS	Visto de trânsito
CVS	Visto colectivo
CTV	Visto de trânsito colectivo
MPP	Passaporte especial de deputado
EAP	Passaporte de emergência para estrangeiros
CZP	Passaporte de cidadão nacional

VRB	Licença de voo/certificado de tripulante
PDC	Carta de condução
CIV	Certificado de matrícula de veículos rodoviários motorizados
CPV	Certificado de propriedade do veículo
XXX	Desconhecido
AAA	Outros

PARTE II

1000	SUPORTE (PAPEL OU PLÁSTICO)
-------------	------------------------------------

1110 **PAPEL DIFERENTE**

- 1110 páginas
 - 1111 qualidade do papel*
 - 1112 gramagem*
 - 1113 cor*
- 1120 capa
 - 1121 material*
 - 1122 espessura*
 - 1123 cor*
- 1130 página biográfica
 - 1131 material/espessura*
 - 1132 cor*

1200 **FORMATO DIFERENTE**

- 1210 dimensões
- 1220 cantos

1300 **MARCAS DE ÁGUA**

- 1310 faltam
- 1320 imitadas
 - 1321 impressão ou desenho sobre papel/visível à luz UV*
 - 1322 impressão ou desenho sobre papel/não visível à luz UV*
 - 1323 impressão entre páginas coladas*
 - 1324 alteração da estrutura do papel*
 - 1324.1 imitadas por gofragem*
 - 1324.2 imitadas por enrugamento*
 - 1324.3 imitadas por raspagem*

1400 **REACÇÃO À LUZ UV**

- 1410 clara
- 1420 escura

1500 **FIBRAS COLORIDAS (UV/VISÍVEIS)**

- 1510 faltam
- 1520 imitadas
 - 1521 pintadas à mão*
 - 1522 impressas*
 - 1523 coladas*
 - 1524 inseridas*

1600 PLAQUETAS (UV/VISÍVEIS)

1610 faltam

1620 imitadas

1621 pintadas à mão

1622 impressas

1623 coladas

1624 inseridas

1700 FILETE DE SEGURANÇA

1710 falta

1720 imitado

1721 pintado à mão

1722 impresso

1723 colado

1724 inserido

1800 REAGENTES QUÍMICOS

1810 faltam

1900 PLÁSTICO DIFERENTE (PÁGINA BIOGRÁFICA OU CARTÃO)

1910 um único tipo de plástico

1920 vários tipos de plástico (PVC, PC, PET, ABS, etc.)

1930 laminado

1931 um único laminado

1932 vários laminados

1932.1 o mesmo plástico

1932.2 diferentes plásticos

2000 IMPRESSÃO (PAPEL OU PLÁSTICO)
--

2100 IMPRESSÃO DE FUNDO

2110 técnica de impressão irregular

2111 offset húmido

2112 offset seco

2113 tipografia

2114 serigrafia

2115 impressão a laser

2116 impressão a jacto de tinta

2117 impressão a talhe-doce

2118 impressão térmica de cera

2119 gravura laser simples

2120 gravura laser múltipla

2121 impressão irisada

2122 sublimação a cores

2123 outros

- 2120 cor de impressão irregular
 - 2121 *execução irregular*
 - 2122 *do traço*
 - 2122.1 *fundos geométricos (simples ou irisados)*
 - 2122.2 *guilhocés (simples, proporcionais ou irisados)*
 - 2123 *dos guilhocés*
- 2130 características de reprodução visíveis na impressão
 - 2131 *reprodução por impressão*
 - 2131.1 *reprodução tradicional ou analógica*
 - 2131.2 *reprodução electrónica ou digital*
 - 2131.3 *jacto de tinta*
 - 2131.4 *laser*
 - 2131.5 *outros*
 - 2132 *reprodução por processo fotomecânico*

2200 TEXTO PRÉ-IMPRESSO DE MENÇÕES FIXAS

- 2210 técnica de impressão irregular
 - 2211 *offset húmido*
 - 2212 *offset seco*
 - 2213 *tipografia*
 - 2214 *serigrafia*
 - 2215 *impressão a laser*
 - 2216 *impressão a jacto de tinta*
 - 2217 *impressão a talhe-doce*
 - 2218 *impressão térmica de cera*
 - 2219 *gravura laser simples*
 - 2220 *gravura laser múltipla*
 - 2221 *outros*
- 2220 cor de impressão irregular
- 2230 caracteres irregulares
- 2240 diferenças ortográficas
 - 2241 *erros ortográficos*
 - 2242 *erros linguísticos*
 - 2243 *erros nas menções impressas (falta de acentos, etc.)*
- 2250 características de reprodução no texto impresso das menções fixas
 - 2251 *impressão a talhe-doce*
 - 2252 *serigrafia*
 - 2253 *tipografia*
 - 2254 *offset*
 - 2255 *impressão a laser*
 - 2256 *impressão térmica de cera*
 - 2257 *impressão a jacto de tinta*
 - 2258 *gravura laser simples*
 - 2259 *gravura laser múltipla*
 - 2260 *reprodução por processo fotomecânico*
 - 2261 *outros*

2300 DOURADURA/CAPA

- 2310 técnica de estampagem irregular da folha de ouro
- 2320 cor de impressão da tinta metálica irregular
 - 2321 *douradura irregular*
- 2330 tipografia irregular da folha de ouro
- 2340 logótipo irregular
 - 2341 *tinta em vez da folha de ouro*
 - 2342 *falta de elementos*

2400 IMPRESSÃO UV

- 2410 na capa
 - 2411 *falta*
 - 2412 *falta parcialmente*
 - 2413 *imitada mediante impressão*
 - 2414 *imitada à mão*
 - 2415 *imitada por outro processo*
- 2420 nas páginas
 - 2421 *falta*
 - 2422 *falta parcialmente*
 - 2423 *imitada mediante impressão*
 - 2424 *imitada à mão*
 - 2425 *imitada por outro processo*
- 2430 na página de dados biográficos
 - 2431 *falta*
 - 2432 *falta parcialmente*
 - 2433 *imitada mediante impressão*
 - 2434 *imitada à mão*
 - 2435 *imitada por outro processo*
- 2440 nas guardas
 - 2441 *falta*
 - 2442 *falta parcialmente*
 - 2443 *imitada mediante impressão*
 - 2444 *imitada à mão*
 - 2445 *imitada por outro processo*

2500 IMPRESSÃO A TALHE-DOCE

- 2510 *falta*
- 2520 *imitada*
 - 2521 *imitada por outra técnica de impressão*
 - 2522 *por impressora/fotocopiadora a laser*
 - 2523 *por impressão térmica*
 - 2524 *cortada e colada*
 - 2525 *por transferência*
 - 2526 *imitada por outro método*

2600 MINI-IMPRESSÃO

- 2610 *falta*
- 2620 *imitada*
- 2630 *diferenças ortográficas ou semânticas*

2700 MICROIMPRESSÃO
2710 falta
2720 imitada
2730 diferenças ortográficas ou semânticas

2800 NANOIMPRESSÃO
2810 falta
2820 imitada
2830 diferenças ortográficas ou semânticas

2900 TEXTO CODIFICADO
2910 falta
2920 imitado
2921 elementos incorrectos
2930 diferenças ortográficas ou semânticas

3000 FOTOGRAFIA

3100 SEGURANÇAS IRREGULARES DA FOTOGRAFIA
3110 Fotografia protegida com laminado
3111 laminado removido e reposicionado/seguranças intactas
3112 laminado removido e reposicionado/seguranças danificadas
3113 laminado removido e substituído por laminado autêntico
3114 laminado removido e substituído por laminado falso
3115 dois laminados sobre a fotografia
3116 incisões no verso do papel para substituição da fotografia
3120 Fotografia protegida com ilhós
3121 ilhós danificados
3122 papel danificado
3123 substituição dos ilhós originais
3124 marcas deixadas pelos ilhós não coincidem
3130 Fotografia protegida com agrafos
3131 agrafos danificados
3132 papel danificado
3133 substituição dos agrafos originais
3134 marcas deixadas pelos agrafos não coincidem
3140 Autenticação da fotografia com selo branco
3141 falta o selo branco
3142 selo no papel não coincide com o da fotografia
3143 original manipulado
3144 selo contrafeito
3150 Autenticação da fotografia por carimbo
3151 falta o carimbo
3152 carimbo no papel não coincide com o da fotografia
3153 original manipulado
3154 carimbo contrafeito
3160 Fotografia colada
3161 corte sobre a fotografia não coincide
3162 derrame de cola

- 3170 Fotografia fixada com trilhado e/ou perfurada
 - 3171 *Perfuração original manipulada*
 - 3172 *Perfuração simulada*

3200 TIPO DE FOTOGRAFIA IRREGULAR

- 3210 Fotografia colada no documento
 - 3211 *fotografia a cores em vez de preto e branco*
 - 3212 *fotografia a preto e branco em vez de cores*
 - 3213 *formato irregular*
 - 3214 *diferente recorte dos cantos*
 - 3215 *tipo de fotografia não autorizado*
- 3220 fotografia digitalizada no documento
 - 3221 *substituída por uma fotografia convencional*
 - 3222 *sobreposta à fotografia digitalizada*
 - 3223 *modificada*
 - 3224 *removida e substituída por fotografia digitalizada*
 - 3225 *processo de impressão irregular*

4000	MENÇÕES VARIÁVEIS
-------------	--------------------------

4100 RASURAS

- 4110 com meios mecânicos
 - 4111 *suporte danificado*
 - 4112 *impressão de fundo danificada*
 - 4113 *visíveis à luz UV*
 - 4114 *visíveis à luz infravermelha*
 - 4115 *visíveis à contraluz*
 - 4116 *visíveis à luz rasante (desintegração)*
 - 4117 *reveladas por outros meios*
- 4120 com meios químicos
 - 4121 *suporte danificado*
 - 4122 *impressão de fundo danificada*
 - 4123 *visíveis à luz UV*
 - 4124 *visíveis à luz infravermelha*
 - 4125 *visíveis à contraluz*
 - 4126 *reveladas por outros meios*

4200 ALTERAÇÕES

- 4210 instrumentos, utilizados para escrever, irregulares
 - 4211 *visíveis à luz UV*
 - 4212 *visíveis à luz infravermelha*
 - 4213 *reveladas por outros meios*
- 4220 máquinas de escrever/impressoras irregulares
 - 4221 *diferente técnica de impressão*
 - 4222 *diferente tipo de caracteres*
- 4230 utilização de selos (assinaturas, indicação das funções, etc.)

- 4300 ADITAMENTOS**
4310 instrumentos, utilizados para escrever, irregulares
 4311 *visíveis à luz UV*
 4312 *visíveis à luz infravermelha*
 4313 *revelados por outros meios*
4320 máquinas de escrever/impressoras irregulares
 4321 *diferente técnica de impressão*
 4322 *diferente tipo de caracteres*
 4323 *erros de ortografia*
 4324 *erros semânticos*
 4325 *flexografia irregular*
 4326 *erros nas menções impressas*

5000 CARIMBO E SELO BRANCO

- 5100 CARIMBO**
5110 falta
5120 imitado
 5121 *desenhado à mão*
 5122 *reproduzido*
 5123 *desenho diferente*
 5124 *erros de ortografia*
 5125 *erros semânticos*
 5126 *organismos inexistentes, não-oficiais ou imaginários*

- 5200 SELO BRANCO**
5210 falta
5220 imitado
 5221 *decalcado à mão*
 5222 *desenho diferente*
 5223 *erros de ortografia*
 5224 *erros semânticos*
 5225 *organismos inexistentes, não-oficiais ou imaginários*

6000 NÚMERO DE SÉRIE

- 6000 NÚMERO DE SÉRIE IMPRESSO**
6110 falta
6120 imitado
 6121 *em tipografia*
 6122 *em offset*
 6123 *em serigrafia*
 6124 *impressão/fotocópia a laser*
 6125 *impressora a jacto de tinta*
 6126 *caracteres decalcáveis*
 6127 *tinta irregular (não fotocrómica ou não cromotrópica)*

6200 NÚMERO DE SÉRIE PERFURADO

6210 falta

6220 imitado

6221 *com punção*

6222 *por perfuração manual*

6223 *por perfuração mecânica*

6224 *outros*

6300 NÚMERO DE SÉRIE EM GRAVURA LASER

6310 falta

6320 imitado

7000 LAMINADO

7100 FALTA

7200 IMITADO

7210 material irregular

7220 seguranças diferentes/ausentes/danificadas

7221 *impressão de segurança diferente/ausente/danificada*

7221.1 *tinta transferível ou lábil*

7221.2 *guilhocês diferentes/ausentes/danificados*

7221.3 *impressão codificada diferente/ausente/danificada*

7222 *segurança UV*

7222.1 *falta*

7222.2 *falta parcialmente*

7222.3 *imitada por impressão*

7222.4 *manual (desenhada)*

7223 *MOV (marca opticamente variável)*

7223.1 *metalizado*

7223.2 *não metalizado (transparente)*

7224 *material*

7224.1 *gofragem*

7224.2 *linha de rotura*

7224.3 *gravura laser*

7225 *colado a frio*

7226 *colado por pressão e calor*

7230 *trilhado imitado*

7240 *perfuração imitada*

8000 OUTRAS SEGURANÇAS

8100 ENCADERNAÇÃO

8110 técnica de encadernação diferente

8120 filete irregular

8121 *diferente enrolamento do fio*

8122 *cor diferente a olho nu*

8123 *cor diferente à luz UV*

8124 *cor diferente à luz infra-vermelha*

8125 *outros*

8130 costura desmanhada e documento novamente encadernado
 8131 *orifícios da costura vazios/danificados*
8140 lombada irregular
8150 cantos irregulares

8200 MARCA OPTICAMENTE VARIÁVEL – MOV (C.L.I., HOLOGRAMA, CINEGRAMA, PIXELGRAMA, ETC.)

8210 falta
8220 cortada e colada
8230 imitada
8240 manipulada ou deteriorada

8300 TINTA OPTICAMENTE VARIÁVEL (OVI)

8310 falta
8320 cortada e colada
8330 imitada
8340 manipulada ou deteriorada

8400 TINTA FLUORESCENTE

8410 falta
8420 cortada e/ou colada
8430 imitada
 8431 *pintada à mão*
 8432 *outros*
8440 manipulada ou deteriorada

8500 FAIXA MAGNÉTICA

8510 falta
8520 cortada e colada
8530 imitada
8540 manipulada ou deteriorada

8600 CÓDIGO DE BARRAS

8610 falta
 8611 *cortado e colado*
 8612 *imitado*
 8613 *manipulado ou deteriorado*
 8614 *falta*
8620 cortado e colado
 8621 *cortado e colado*
 8622 *imitado*
 8623 *manipulado ou deteriorado*
 8624 *falta*
8630 imitado
 8611 *cortado e colado*
 8612 *imitado*
 8613 *manipulado ou deteriorado*
 8614 *falta*

- 8700 SUPORTE LASER ("laser card")**
8710 cortado e colado
8711 imitado
8712 manipulado ou deteriorado
8713 falta
- 8800 PASTILHA ELECTRÓNICA (CHIP)**
8810 falta
8820 cortada e colada
8830 imitada
8840 manipulada ou deteriorada

9000	SUBSTITUIÇÃO DE PÁGINAS
-------------	--------------------------------

- 9100 SUBSTITUIÇÃO DA PÁGINA DA FOTOGRAFIA/DOS DADOS PESSOAIS**
9110 por uma página contrafeita
 9111 *técnica de impressão irregular*
 9112 *suporte irregular*
 9113 *indícios de reprodução*
 9114 *número de série falta/imitado*
 9115 *segurança UV falta/imitada*
 9116 *cosida ou colada ao resto do documento*
 9117 *imagem perfurada a laser ausente ou imitada*
 9118 *gravuras a laser ausentes ou imitadas*
- 9120 por uma página autêntica
 9121 *numeração de página alterada*
 9122 *número de série alterado*
 9123 *número de série discrepante*
 9124 *substituição por página interior*
 9124.1 *do mesmo documento*
 9124.2 *de outro documento*
- 9200 SUBSTITUIÇÃO DA PÁGINA DE VISTOS**
9210 por uma página contrafeita
 9211 *técnica de impressão irregular*
 9212 *suporte irregular*
 9213 *indícios de reprodução*
 9214 *número de série falta/imitado*
 9215 *segurança UV falta/imitada*
 9216 *marca de água ausente ou imitada*
- 9220 por uma página autêntica
 9221 *numeração de página alterada*
 9222 *número de série alterado*
 9223 *número de série discrepante*
 9224 *diferente tonalidade*

9300 SUBSTITUIÇÃO OU FALSIFICAÇÃO DO VISTO

- 9310 por um visto contrafeito
 - 9311 *papel irregular*
 - 9312 *técnica de impressão irregular*
 - 9313 *suporte irregular*
 - 9314 *indícios de reprodução*
 - 9315 *número de série falta/imitado*
 - 9316 *segurança UV falta/imitada*
- 9320 por um visto autêntico (falsificado)
 - 9321 *utilização de solvente/rasura*
 - 9322 *número alterado*
 - 9323 *número de série discrepante*
 - 9324 *discrepâncias na faixa de leitura automática*
 - 9325 *outros*

0000	DOCUMENTO AUTÊNTICO
-------------	----------------------------

0100 FURTADO

- 0110 documento personalizado
- 0120 documento em branco
 - 0121.1 documento em branco sem alteração do número de série
 - 0121.2 documento em branco com posterior falsificação do número de série

0200 UTILIZAÇÃO FRAUDULENTA

0300 OBTENÇÃO FRAUDULENTA

- 0310 mediante corrupção
- 0320 mediante apresentação de documentos de legitimação falsos ou falsificados
- 0330 outros

0400 PASSAPORTES DE CONVENIÊNCIA

10000	DOCUMENTOS ALTERNATIVOS
--------------	--------------------------------

10100 DE FANTASIA

10200 DE CAMUFLAGEM

10300 OUTROS